

# Nhiễm trùng huyết

## Sepsis - Factsheet

## Vietnamese

**Nhiễm trùng huyết có thể làm chết người. Nếu quý vị hoặc người mà quý vị chăm sóc có những triệu chứng nghiêm trọng sau đây của nhiễm trùng huyết, hãy gọi Ba Số Không (000) hoặc đến khoa cấp cứu của bệnh viện ngay lập tức.** Các triệu chứng nghiêm trọng của nhiễm trùng huyết có thể gồm có:

- cảm thấy bị bệnh nặng (quý vị cảm thấy tình trạng của mình tệ nhất từ trước tới giờ) hoặc bị bệnh nặng, rất nhanh
- khó thở hoặc thở rất nhanh (ở trẻ em hoặc trẻ sơ sinh, quý vị có thể nhận thấy có tiếng rì rầm hoặc khi các em thở thì phần dưới ngực bị lõm vào)
- không cần tiểu tiện (đi tiểu) nguyên ngày, hoặc trẻ em hoặc em bé ít làm ướt tã (ít tiểu) hơn bình thường
- mới phát ban gây lo ngại, hoặc phát ban không mờ bớt khi lăn một cái ly lên trên
- lú lẫn
- da có màu xanh, xám, nhợt nhạt hoặc nổi đốm
- cảm thấy con đang bị bệnh nặng. Quý vị hiểu rõ con mình hơn ai hết. Hãy tin vào trực giác nếu quý vị nghĩ có gì không ổn.

## Nhiễm trùng huyết là gì?

Nhiễm trùng huyết là khi cơ thể quý vị có phản ứng cực độ với nhiễm trùng ('ngộ độc máu'). Đây là tình trạng nguy hiểm tới tính mạng và quý vị cần được chăm sóc y tế ngay lập tức. Bệnh có thể gây chết người hoặc tổn thương vĩnh viễn cho cơ thể nếu không được điều trị.

Nhiễm trùng huyết khởi đầu là do nhiễm trùng. Nó rất có thể bắt đầu khi bị nhiễm vi khuẩn.

Nhiễm trùng mà có thể gây nhiễm trùng huyết có thể ở bất cứ đâu trong người. Tuy nhiên, thường thì bị nhiễm trùng ở phổi, bàng quang và thận, da, cổ họng hoặc ruột.

Nhiễm trùng do vi khuẩn như viêm màng não cầu khuẩn (meningococcus) hoặc nhiễm liên cầu khuẩn (Streptococcus) có thể gây nhiễm trùng huyết.

## Các triệu chứng của nhiễm trùng huyết?

**Có nhiều dấu hiệu và triệu chứng của nhiễm trùng huyết. Hãy làm theo lời khuyên dưới đây.** Quý vị không cần phải có tất cả các triệu chứng được liệt kê.

Ngay cả khi quý vị đã gặp bác sĩ, nếu quý vị hoặc con vẫn bị bệnh và không bớt, hãy trở lại gặp bác sĩ hoặc tới khoa cấp cứu của bệnh viện.

## Người lớn và trẻ em lớn tuổi

**Gọi Ba Số Không (000) hoặc đến khoa cấp cứu của bệnh viện ngay lập tức** nếu quý vị có những triệu chứng nghiêm trọng sau đây của nhiễm trùng huyết:

- Cảm thấy bị bệnh nặng (quý vị cảm thấy tình trạng của mình tệ nhất từ trước tới giờ) hoặc bị bệnh nặng, rất nhanh
- Khó thở hoặc thở rất nhanh
- Lú lẫn
- Không cần tiểu tiện (đi tiểu) nguyên ngày
- Mới phát ban gây lo ngại, hoặc phát ban không mờ bớt khi lăn một cái ly lên trên
- Da có màu xanh, xám, nhợt nhạt hoặc nổi đốm.

**Điện thoại cho bác sĩ hoặc healthdirect ở số 1800 022 222 (dịch vụ có 24 giờ mỗi ngày)** nếu quý vị không biết chắc hoặc nếu quý vị có những triệu chứng nhiễm trùng thông thường sau đây có thể gây nhiễm trùng huyết:

- Sốt hoặc run rẩy
- Cảm thấy rất mệt mỏi
- Ói mửa hoặc tiêu chảy
- Nhức đầu
- Sưng hoặc đau ở quanh vết cắt hoặc vết thương
- Bắp thịt, khớp xương, hoặc tay chân bị đau
- Nhịp tim hoặc mạch đập nhanh.

## Trẻ nhỏ và em bé

**Gọi Ba Số Không (000) hoặc đến khoa cấp cứu của bệnh viện ngay lập tức** nếu con nhỏ hoặc em bé có những triệu chứng nghiêm trọng sau đây của nhiễm trùng huyết:

- Quý vị cảm thấy con bị bệnh nặng hoặc cảm thấy con có điều gì thật không ổn. Quý vị hiểu rõ con mình hơn ai hết
- Bị bệnh nặng, rất nhanh
- Không cần tiểu tiện (đi tiểu) nguyên ngày hoặc ít làm ướt tã (ít tiểu) hơn bình thường
- Yên lặng hơn hoặc buồn ngủ hơn bình thường hoặc khó thức dậy
- Khó chịu và không thể dỗ được
- Mới phát ban gây lo ngại, hoặc phát ban không mờ bớt khi lăn một cái ly lên trên
- Da có màu xanh, xám, nhợt nhạt hoặc nổi đốm
- Khó thở (quý vị có thể nhận thấy có tiếng rì rầm hoặc khi các em thở thì phần dưới ngực bị lõm vào) hoặc thở rất nhanh
- Trẻ dưới 3 tháng tuổi bị sốt
- Em bé dưới 1 tháng tuổi có thân nhiệt thấp hoặc da bị lạnh
- Khi quý vị bồng con lên thì em rũ xuống
- Co giật hoặc động kinh
- Tiếng khóc yếu ớt hoặc the thé không giống tiếng khóc bình thường.

**Điện thoại cho bác sĩ hoặc healthdirect ở số 1800 022 222 (dịch vụ có 24 giờ mỗi ngày)** nếu quý vị không biết chắc hoặc nếu con nhỏ hoặc em bé có những triệu chứng nhiễm trùng thông thường sau đây có thể gây nhiễm trùng huyết:

- Trẻ trên 3 tháng tuổi bị sốt
- Không hành động hoặc sinh hoạt như bình thường, hoặc không muốn ăn uống hoặc chơi như bình thường
- Ói mửa hoặc tiêu chảy.
- Sưng hoặc đau ở quanh vết cắt hoặc vết thương

## **Phụ nữ mang thai hoặc phụ nữ mới sinh (còn gọi là nhiễm trùng huyết ở người mẹ)**

**Gọi Ba Số Không (000) hoặc đến khoa cấp cứu của bệnh viện ngay lập tức** nếu quý vị có những triệu chứng giống như đối với người lớn đã nói ở trên, cũng như khi bị:

- Đau bụng dưới
- Dịch âm đạo (chất lỏng) đổi màu hoặc có mùi
- Chảy máu bất ngờ.

---

## **Nhiễm trùng huyết lây lan ra sao?**

Nhiễm trùng huyết không lây từ người này sang người khác. Tuy nhiên, nhiễm trùng ban đầu gây ra nhiễm trùng huyết có thể lây lan từ người sang người.

---

## **Ai có nguy cơ bị nhiễm trùng huyết?**

Ai cũng có thể bị nhiễm trùng huyết.

Tuy nhiên, một số người dễ bị nhiễm trùng huyết hơn. Đây là nếu quý vị:

- từ 5 tuổi trở xuống, nhất là em bé dưới 3 tháng tuổi
- từ 65 tuổi trở lên
- đang mang thai hoặc mới sinh con (trong vòng 6 tuần lễ)
- có hệ miễn dịch yếu
- đang bị bệnh mãn tính như tiểu đường, bệnh phổi, ung thư hoặc bệnh thận
- trước đây đã bị nhiễm trùng huyết
- mới ở bệnh viện hồi gần đây, hoặc bị bệnh nặng
- là Thổ dân hoặc Dân đảo Torres Strait.

---

## Làm sao để ngừa nhiễm trùng huyết?

Quý vị có thể giảm nguy cơ bị nhiễm trùng huyết bằng cách ngăn ngừa nhiễm trùng và kiểm soát các bệnh mãn tính:

- Thực hành vệ sinh tốt. Rửa tay hoặc làm vệ sinh tay thường xuyên và che miệng khi ho và hắt hơi
- Không dùng chung vật dụng cá nhân (ví dụ: dao cạo, bàn chải đánh răng)
- Băng vết cắt và vết thương và giữ sạch cho đến khi lành
- Luôn chích ngừa đầy đủ theo khuyến cáo
- Thường xuyên nói chuyện với bác sĩ nếu quý vị bị bệnh mãn tính như tiểu đường, bệnh phổi hoặc bệnh thận. Theo đúng lời khuyên của bác sĩ, kể cả việc dùng thuốc theo toa.
- Ở nhà nếu quý vị bị bệnh để bảo vệ cho người khác.

---

## Nhiễm trùng huyết được chẩn đoán ra sao?

Không có xét nghiệm duy nhất nào cho bệnh nhiễm trùng huyết. Để xem quý vị có bị nhiễm trùng huyết hay không, bác sĩ sẽ:

- Hỏi quý vị về các triệu chứng
- Khám quý vị và
- Làm một số xét nghiệm.

---

## Nhiễm trùng huyết được điều trị ra sao?

Quý vị cần gọi Ba Số Không (000) hoặc đến khoa cấp cứu của bệnh viện ngay lập tức nếu có bất kỳ triệu chứng nghiêm trọng nào của nhiễm trùng huyết. Nhiễm trùng huyết là điều nghiêm trọng và có thể gây chết người hoặc tổn thương vĩnh viễn cho cơ thể nếu không được điều trị. Điều trị nhiễm trùng huyết có hiệu quả tốt nhất khi bắt đầu càng sớm càng tốt. Người bị nhiễm trùng huyết được điều trị trong bệnh viện.

Quý vị có thể cần được điều trị tại phòng chăm sóc đặc biệt (ICU) trong bệnh viện nếu quý vị bị bệnh nặng. Điều trị có thể gồm có:

- Thuốc men như thuốc kháng sinh
- Dịch truyền qua ống nhỏ giọt (kim chích đặt ở cánh tay)
- Hỗ trợ hô hấp
- Phẫu thuật (nếu cần).

---

## Đáp ứng của y tế công cộng đối với nhiễm trùng huyết gồm những gì?

Bác sĩ và phòng thí nghiệm có thể cần báo cho Đơn vị Y tế Công cộng tại địa phương biết nếu tình trạng nhiễm trùng gây ra nhiễm trùng huyết của quý vị là tình trạng phải khai báo. Nhân viên Đơn vị Y tế Công cộng có thể liên hệ với những người có tiếp xúc gần gũi với quý vị để khuyến cáo và thảo luận về những loại thuốc nào mà họ có thể cần dùng.